



**Quarterly  
Demographic  
Statistics**

**July-September  
2004**

**Statistiques  
démographiques  
trimestrielles**

**Juillet-septembre  
2004**

**All prices exclude sales tax**

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for CDN \$11.00 per issue or CDN \$36.00 for a subscription in Canada, ISSN 0835-4057.

Catalogue no. 91-002-XIB is available on Internet quarterly for CDN \$9.00 per issue or CDN \$27.00 for a subscription ISSN 1209-1235.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: infostats@statcan.ca.

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente**

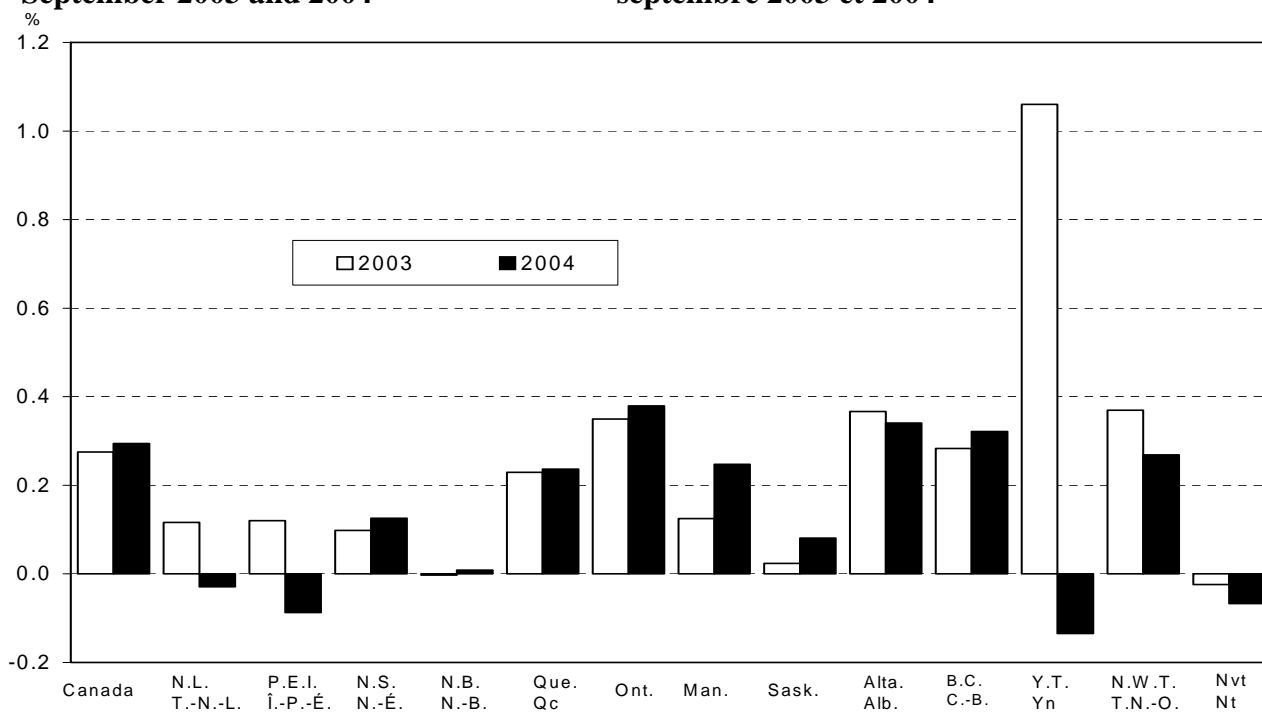
Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 11 \$CAN le numéro ou 36 \$CAN pour un abonnement au Canada, ISSN 0835-4057.

Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 9 \$CAN le numéro ou 27 \$CAN pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: infostats@statcan.ca.

**Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, July-September 2003 and 2004**

**Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, juillet-septembre 2003 et 2004**



Demographic Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320.

December 2004

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320.

Décembre 2004

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2004. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2004. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## Note to readers

*Most of the components used to produce preliminary population estimates are estimated using demographic models based on data sources less complete or reliable, albeit more timely, than those used for updated or final estimates.*

## Note aux lecteurs

*La plupart des composantes utilisées pour les estimations démographiques provisoires sont estimées à l'aide de modèles démographiques ou sont fondées sur des sources de données moins complètes ou moins fiables, mais disponibles plus rapidement que celles utilisées pour les estimations mises à jour ou définitives.*

## Highlights

During the 2004 July-September quarter, the Canadian population surpassed the 32 million mark reaching 32,040,300 people on October 1, 2004, up by 94,000 since July 1. The growth in this quarter (0.29%) is slightly higher than in the same quarter in 2003 (0.28%) mainly because of a slight increase in the number of non-permanent residents. However, the net number of non-permanent residents is lower than any July-September quarter throughout the years 1999 to 2002.

Population growth was higher than the national average in Ontario (0.38%), Alberta (0.34%) and British Columbia (0.32%). Conversely, population declined slightly in Prince Edward Island (-0.09%), Newfoundland and Labrador (-0.03%), as well as in the territory of Yukon (-0.13%) and in Nunavut (-0.07%).

Ontario's share of the net international migration, which contributes to give this province the highest growth, decreased by almost three points compared to the same quarter of the previous year (58.8% and 61.5% respectively). Ontario received a lesser share of both immigrants and non-permanent residents. British Columbia, and to a lesser degree Alberta and Saskatchewan, received a bigger share of the Canadian net international migration.

Migration between provinces and territories resulted in gains for British Columbia (2,100), Alberta (1,900) and Nova Scotia (300). The gains were less in 2004

## Faits saillants

Au cours du trimestre juillet-septembre 2004, la population canadienne a dépassé les 32 millions d'habitants pour atteindre 32 040 300 au 1<sup>er</sup> octobre 2004, en hausse de 94 000 depuis le 1<sup>er</sup> juillet. La croissance à ce trimestre (0,29 %) a été légèrement plus élevée que celle au même trimestre en 2003 (0,28 %) en raison principalement d'une augmentation un peu plus forte du nombre des résidents non permanents. Le solde des résidents non permanents est cependant moindre qu'au même trimestre de 1999 à 2002.

La croissance a été supérieure à celle de l'ensemble du pays en Ontario (0,38 %), en Alberta (0,34 %) et en Colombie-Britannique (0,32 %), alors qu'une légère décroissance s'est produite à l'Île-du-Prince-Édouard (-0,09 %), à Terre-Neuve-et-Labrador (-0,03 %), ainsi qu'au territoire du Yukon (-0,13 %) et au Nunavut (-0,07 %).

La part du solde migratoire international que l'Ontario reçoit et qui lui permet d'afficher la plus forte croissance a diminué de près de trois points par rapport au même trimestre l'an dernier (58,8 % par rapport à 61,5 %). L'Ontario a reçu à la fois une proportion moindre des immigrants et des résidents non permanents. C'est la Colombie-Britannique surtout, mais également l'Alberta et la Saskatchewan qui ont pris une part plus grande du solde migratoire international canadien.

Les mouvements migratoires interprovinciaux ont résulté en des gains pour la Colombie-Britannique (2 100), l'Alberta (1 900) et la Nouvelle-Écosse (300), gains qui ont été moins

than in the same quarter in 2003 for British Columbia and Alberta, but the highest for Nova Scotia since 1992. The province of Newfoundland and Labrador, which gained population through interprovincial migration for the first time in twenty years during a July-September quarter last year, again experienced a loss (-400). Prince Edward Island also experienced interprovincial migration loss (-300) during this quarter for the third time since 1992. On average, the losses and gains for provinces and territories through interprovincial migration were less than in previous years. Furthermore, the number of people that moved from one province or territory to another in this quarter (86,100) decreased notably compared to the same quarter in 2003 (98,900).

importants que ceux au même trimestre en 2003 pour la Colombie-Britannique et l'Alberta, mais les plus élevés depuis 1992 pour la Nouvelle-Écosse. La province de Terre-Neuve-et-Labrador, qui avait enregistré des gains migratoires interprovinciaux pour la première fois en vingt ans à ce trimestre l'an dernier, a connu à nouveau des pertes (-400). L'Île-du-Prince-Édouard a aussi connu à ce trimestre des pertes migratoires interprovinciales (-300) pour la troisième fois depuis 1992. En moyenne cependant, on constate que les pertes et les gains pour les provinces et les territoires résultant de la migration interprovinciale sont moins élevés que par les années passées. On note également que le nombre de personnes ayant migré d'une province ou d'un territoire à un autre à ce trimestre (86 100) a diminué sensiblement en comparaison de celui au même trimestre l'an dernier (98 900).

**Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories from July 1, 1996 to October 1, 2004 (1)**  
**Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires du 1<sup>er</sup> juillet 1996 au 1<sup>er</sup> octobre 2004 (1)**

Month/Year	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Y.T.	N.W.T.	Nvt.
Mois/Année		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.	Yn	T.N.-O.	Nt
07-1996 ID	<b>29,610,757</b>	559,807	135,751	931,413	752,312	7,246,896	11,083,052	1,134,188	1,019,100	2,775,163	3,874,276	31,383	41,748	25,668
10-1996 ID	<b>29,708,936</b>	557,392	136,019	932,364	752,568	7,257,620	11,130,849	1,134,615	1,019,572	2,789,766	3,899,213	31,591	41,617	25,750
01-1997 ID	<b>29,752,456</b>	555,545	135,950	932,438	752,375	7,262,954	11,146,670	1,134,997	1,018,499	2,799,682	3,914,446	31,627	41,538	25,735
04-1997 ID	<b>29,819,070</b>	553,218	135,945	931,913	752,482	7,267,834	11,180,472	1,135,851	1,017,847	2,813,321	3,931,016	31,654	41,678	25,839
07-1997 ID	<b>29,907,172</b>	551,011	136,109	932,481	752,543	7,274,630	11,228,284	1,136,137	1,018,067	2,830,056	3,948,544	31,791	41,635	25,884
10-1997 ID	<b>29,996,204</b>	547,741	136,180	932,815	752,279	7,282,895	11,279,651	1,135,662	1,017,599	2,847,779	3,964,637	31,549	41,422	25,995
01-1998 ID	<b>30,030,113</b>	545,873	135,954	932,631	751,999	7,286,036	11,292,943	1,135,787	1,017,687	2,859,603	3,972,781	31,503	41,234	26,082
04-1998 ID	<b>30,081,925</b>	542,573	135,650	932,107	751,104	7,290,531	11,323,035	1,136,199	1,017,279	2,877,094	3,977,875	31,313	40,981	26,184
07-1998 ID	<b>30,157,082</b>	539,932	135,819	931,907	750,551	7,295,973	11,367,018	1,137,515	1,017,506	2,899,452	3,983,077	31,142	40,816	26,374
10-1998 ID	<b>30,233,741</b>	538,001	135,923	932,812	750,728	7,305,345	11,410,046	1,138,358	1,017,931	2,916,212	3,990,414	30,870	40,650	26,451
01-1999 ID	<b>30,262,408</b>	536,610	136,010	932,219	750,146	7,310,286	11,420,957	1,138,980	1,017,075	2,926,555	3,995,605	30,739	40,650	26,576
04-1999 ID	<b>30,317,125</b>	534,582	136,040	932,182	750,088	7,315,106	11,454,338	1,140,541	1,015,900	2,937,912	4,002,399	30,594	40,720	26,723
07-1999 ID	<b>30,403,878</b>	533,409	136,296	933,847	750,611	7,323,308	11,506,359	1,142,491	1,014,707	2,953,255	4,011,342	30,777	40,654	26,822
10-1999 ID	<b>30,494,888</b>	532,328	136,439	936,005	750,652	7,334,785	11,561,189	1,143,665	1,012,774	2,967,290	4,021,567	30,599	40,596	26,999
01-2000 ID	<b>30,528,850</b>	531,859	136,458	934,661	750,794	7,340,337	11,578,845	1,144,479	1,011,343	2,975,170	4,026,630	30,486	40,641	27,147
04-2000 ID	<b>30,597,172</b>	529,655	136,305	934,354	750,547	7,347,252	11,623,226	1,145,929	1,009,378	2,989,163	4,033,285	30,373	40,474	27,231
07-2000 ID	<b>30,689,035</b>	528,043	136,486	933,881	750,518	7,357,029	11,685,380	1,147,373	1,007,767	3,004,940	4,039,198	30,421	40,499	27,500
10-2000 ID	<b>30,787,468</b>	526,811	136,416	934,521	750,252	7,368,854	11,750,564	1,148,248	1,006,238	3,017,734	4,049,264	30,284	40,596	27,686
01-2001 ID	<b>30,828,130</b>	525,380	136,393	933,527	749,715	7,374,065	11,774,286	1,148,525	1,003,688	3,028,773	4,055,195	30,136	40,646	27,801
04-2001 ID	<b>30,912,657</b>	523,321	136,512	932,972	749,794	7,383,830	11,828,337	1,149,718	1,001,830	3,041,661	4,065,998	30,114	40,638	27,932
07-2001 PD	<b>31,021,251</b>	521,986	136,672	932,389	749,890	7,396,990	11,897,647	1,151,285	1,000,134	3,056,739	4,078,447	30,129	40,822	28,121
10-2001 PD	<b>31,135,823</b>	521,455	136,872	933,245	749,716	7,413,392	11,965,417	1,151,644	998,926	3,075,186	4,090,659	30,032	41,144	28,135
01-2002 PD	<b>31,182,448</b>	521,229	136,847	933,609	749,286	7,421,309	11,986,887	1,152,079	998,219	3,087,024	4,096,473	30,155	41,107	28,224
04-2002 PD	<b>31,265,843</b>	519,790	136,835	933,720	749,618	7,432,197	12,036,968	1,153,533	996,916	3,100,798	4,105,904	30,092	41,239	28,233
07-2002 PD	<b>31,372,587</b>	519,449	136,934	934,507	750,327	7,445,745	12,102,045	1,155,584	995,886	3,116,332	4,115,413	30,137	41,489	28,739
10-2002 PR	<b>31,463,241</b>	519,345	137,066	935,517	750,844	7,460,604	12,153,167	1,156,938	995,256	3,128,430	4,125,295	30,239	41,674	28,866
01-2003 PR	<b>31,496,751</b>	518,979	137,090	935,343	750,779	7,466,263	12,167,355	1,157,840	994,740	3,136,581	4,130,759	30,305	41,791	28,926
04-2003 PR	<b>31,568,029</b>	518,581	137,137	935,555	750,820	7,477,217	12,206,871	1,159,223	994,605	3,146,513	4,140,057	30,442	41,964	29,044
07-2003 PR	<b>31,660,466</b>	518,350	137,266	936,165	750,896	7,492,333	12,256,645	1,161,552	994,428	3,158,641	4,152,289	30,554	42,206	29,141
10-2003 PR	<b>31,747,670</b>	518,952	137,431	937,082	750,877	7,509,504	12,299,514	1,163,003	994,663	3,170,227	4,164,043	30,878	42,362	29,134
01-2004 PR	<b>31,788,635</b>	518,809	137,620	937,220	750,741	7,516,950	12,312,421	1,164,962	994,443	3,179,066	4,173,596	30,927	42,629	29,251
04-2004 PR	<b>31,857,453</b>	517,929	137,863	936,902	751,235	7,527,410	12,347,467	1,167,502	994,852	3,190,436	4,182,928	31,018	42,585	29,326
07-2004 PP	<b>31,946,316</b>	517,027	137,864	936,960	751,384	7,542,760	12,392,721	1,170,268	995,391	3,201,895	4,196,383	31,209	42,810	29,644
10-2004 PP	<b>32,040,292</b>	516,875	137,744	938,134	751,449	7,560,592	12,439,755	1,173,164	996,194	3,212,813	4,209,856	31,167	42,925	29,624

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue No. 91-001, Volume 11, No. 3.  
 Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1996 are available in publication Catalogue No. 91-002, Volume 17, No. 2.  
 Les estimations trimestrielles de la population du 1<sup>er</sup> juillet 1951 au 1<sup>er</sup> avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001, volume 11, n° 3.  
 Les estimations trimestrielles de la population du 1<sup>er</sup> juillet 1971 au 1<sup>er</sup> avril 1996 sont disponibles dans la publication n° 91-002, volume 17, n° 2.

ID Final intercensal estimates. - Estimations intercensitaires définitives.

PD Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Demographic Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, July-September 2003 and 2004  
 Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, juillet-septembre 2003 et 2004

Item - Rubrique		Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Y.T.	N.W.T.	Nvt.	
			T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.	Yn	T.N.-O.	Nt	
Births - Naissances	2004	P	<b>87,836</b>	1,210	346	2,301	1,860	19,792	34,312	3,701	3,066	10,447	10,349	93	155	204
	2003	R	<b>87,567</b>	1,236	349	2,311	1,874	19,810	34,171	3,678	3,046	10,295	10,350	94	151	202
Deaths - Décès	2004	P	<b>54,665</b>	1,025	299	1,989	1,495	12,387	20,866	2,463	2,200	4,705	7,105	47	48	36
	2003	R	<b>53,979</b>	1,005	299	1,949	1,462	12,852	20,204	2,427	2,175	4,552	6,926	46	48	34
Natural Increase - Accroissement naturel	2004	P	<b>33,171</b>	185	47	312	365	7,405	13,446	1,238	866	5,742	3,244	46	107	168
	2003	R	<b>33,588</b>	231	50	362	412	6,958	13,967	1,251	871	5,743	3,424	48	103	168
<b>International Migration - Migration internationale</b>																
Immigration	2004	P	<b>65,591</b>	171	66	548	208	12,313	34,740	2,049	472	4,525	10,465	13	20	1
	2003	R	<b>63,349</b>	148	46	465	165	11,866	34,263	1,906	413	4,576	9,460	8	30	3
Total Emigration - Émigration totale	2004	P	<b>20,772</b>	86	17	409	216	3,340	8,464	469	392	2,225	5,126	6	13	9
	2003	R	<b>20,096</b>	83	17	395	206	3,231	8,184	448	381	2,144	4,980	6	12	9
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	2004	P	<b>15,986</b>	-49	44	375	346	1,502	9,479	267	224	980	2,832	-4	7	-17
	2003	R	<b>10,363</b>	75	70	477	344	657	6,918	144	161	289	1,236	-26	12	6
Net International Migration Solde de la migration internationale	2004	P	<b>60,805</b>	36	93	514	338	10,475	35,755	1,847	304	3,280	8,171	3	14	-25
	2003	R	<b>53,616</b>	140	99	547	303	9,292	32,997	1,602	193	2,721	5,716	-24	30	0
<b>Interprovincial Migration - Migration interprovinciale</b>																
In-migration - Entrées	2004	P	<b>86,134</b>	2,813	723	5,953	3,470	8,211	19,062	5,175	5,173	19,334	15,025	381	654	160
	2003	P	<b>98,928</b>	3,509	990	5,952	4,072	10,012	21,672	4,827	5,803	22,070	18,215	678	907	221
Out-migration - Sorties	2004	P	<b>86,134</b>	3,186	983	5,605	4,108	8,259	21,229	5,364	5,540	17,438	12,967	472	660	323
	2003	P	<b>98,928</b>	3,278	974	5,944	4,806	9,091	25,767	6,229	6,632	18,948	15,601	378	884	396
Net Interprovincial Migration Solde de la migration interprovinciale	2004	P	<b>0</b>	-373	-260	348	-638	-48	-2,167	-189	-367	1,896	2,058	-91	-6	-163
	2003	P	<b>0</b>	231	16	8	-734	921	-4,095	-1,402	-829	3,122	2,614	300	23	-175
Total Net Migration Solde de la migration totale	2004	P	<b>60,805</b>	-337	-167	862	-300	10,427	33,588	1,658	-63	5,176	10,229	-88	8	-188
	2003	R	<b>53,616</b>	371	115	555	-431	10,213	28,902	200	-636	5,843	8,330	276	53	-175
Total Growth - Accroissement total	2004	P	<b>93,976</b>	-152	-120	1,174	65	17,832	47,034	2,896	803	10,918	13,473	-42	115	-20
	2003	R	<b>87,204</b>	602	165	917	-19	17,171	42,869	1,451	235	11,586	11,754	324	156	-7
Marriages - Mariages	2004	P	<b>67,858</b>	1,658	504	2,450	2,012	11,140	27,358	2,990	2,481	8,066	9,019	66	77	37
	2003	R	<b>67,119</b>	1,671	504	2,458	2,023	10,789	27,130	2,958	2,454	7,943	9,013	64	76	36

D: Final data. - Données définitives.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data.- Données mises à jour.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, July-September 2004 (P)  
 Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, juillet-septembre 2004 (P)

Origin - Origine	Destination												
	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.				Alta.	B.C.	Y.T.	N.W.T.	Nvt.
	-	-	-	-	-	Ont.	Man.	Sask.	-	-	-	-	-
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.	Yn	T.N.-O.	Nt
N.L. - T.-N.-L.	0	29	570	199	42	1,112	57	59	906	164	0	7	41
P.E.I. - Î.-P.-É.	42	0	207	116	42	272	9	0	171	124	0	0	0
N.S. - N.-É.	491	91	0	682	218	2,197	278	95	919	592	42	0	0
N.B. - N.-B.	242	122	932	0	540	1,227	105	64	645	215	0	16	0
Que. - Qc	37	20	261	573	0	5,222	231	124	915	826	25	0	25
Ont.	1,060	238	2,397	1,236	5,512	0	1,517	617	4,244	4,187	60	140	21
Man.	56	25	148	60	156	1,450	0	615	1,670	1,125	0	37	22
Sask.	38	15	88	29	85	600	760	0	2,999	860	19	47	0
Alta. - Alb.	642	100	659	400	725	3,765	1,341	2,864	0	6,617	97	186	42
B.C. - C.-B.	187	76	564	124	821	3,019	857	663	6,424	0	105	127	0
Y.T. - Yn	0	0	0	22	11	82	9	23	85	190	0	50	0
N.W.T. - T.N.-O.	18	0	43	13	0	91	11	36	340	72	27	0	9
Nvt. - Nt	0	7	84	16	59	25	0	13	16	53	6	44	0
<b>Total in-migration</b> <b>Total des entrées</b>	<b>2,813</b>	<b>723</b>	<b>5,953</b>	<b>3,470</b>	<b>8,211</b>	<b>19,062</b>	<b>5,175</b>	<b>5,173</b>	<b>19,334</b>	<b>15,025</b>	<b>381</b>	<b>654</b>	<b>160</b>
<b>Total out-migration</b> <b>Total des sorties</b>	<b>3,186</b>	<b>983</b>	<b>5,605</b>	<b>4,108</b>	<b>8,259</b>	<b>21,229</b>	<b>5,364</b>	<b>5,540</b>	<b>17,438</b>	<b>12,967</b>	<b>472</b>	<b>660</b>	<b>323</b>
<b>Net migration</b> <b>Solde migratoire</b>	<b>-373</b>	<b>-260</b>	<b>348</b>	<b>-638</b>	<b>-48</b>	<b>-2,167</b>	<b>-189</b>	<b>-367</b>	<b>1,896</b>	<b>2,058</b>	<b>-91</b>	<b>-6</b>	<b>-163</b>
Total number of migrants - Nombre total de migrants:	<b>86,134</b>												

(P): Preliminary estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and  $F_{j,k}$  factors calculated using 2000-2001, 2001-2002 and 2002-2003 tax file data from Canada Customs and Revenue Agency. - Estimations provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE), utilisant des facteurs de rajustement  $F_{j,k}$  calculés à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 2000-2001, 2001-2002 et 2002-2003 provenant de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

## Quality of Estimates

### Post-2001 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in the 2001 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

#### (a) Errors in Census Data

Census data on total population by province or territory are affected by coverage errors. Those errors occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or counted more than once. After a census, Statistics Canada undertakes coverage studies to measure those errors. The main study is the Reverse Record Check Survey, completed by the Automated Match Study and the Collective Dwelling Study. From those studies, estimates of undercount and overcount are produced. Demography Division adjust the population enumerated at the Census using those estimates, see Text Table II. The adjustment also includes the results of a study on the estimates of the number of people living on partially enumerated Indian Reserves to complete the corrections of the Census for coverage errors. The results of the coverage studies include mainly sampling errors. For more information about the main coverage studies, you can consult the following document on Statistics Canada web site: *2001 Census Technical Report on Coverage* ([www.statcan.ca/census](http://www.statcan.ca/census)).

## Qualité des estimations

### Estimations postcensitaires de la population après 2001

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du Recensement de 2001 - population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimation des composantes.

#### a) Erreurs des données du recensement

Les données du recensement sur la population totale par province ou territoire sont affectées par des erreurs de couverture. Ces erreurs se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les inclut à tort ou qu'on les compte plus d'une fois. Après chaque recensement, Statistique Canada entreprend des études de couverture pour mesurer ces erreurs. La principale étude est l'Enquête sur la contre-vérification des dossiers, complétée par l'Étude par appariement automatisé et par l'Étude des logements collectifs. On tire de ces études des estimations de sous-dénombrement et de surdénombrement avec lesquelles la Division de la démographie rajuste la population dénombrée au recensement par province et territoire (voir tableau explicatif II). Le rajustement intègre également les résultats d'une étude sur l'estimation des populations des réserves indiennes partiellement dénombrées pour compléter la correction des données du recensement pour les erreurs de couverture. Les résultats des études de couverture contiennent principalement des erreurs aléatoires liées à l'échantillonnage. Pour de plus amples informations sur les principales études de couverture, veuillez consulter le document suivant sur le site Internet de Statistique Canada : *Rapport technique du recensement de 2001 sur la couverture* ([www.statcan.ca/recensement](http://www.statcan.ca/recensement)).

**(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology**

Errors due to estimation methodologies and data sources other than the census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 2002. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 2002 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 1.6% and 4.7% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net change in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The

**b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie**

Les erreurs provenant des méthodes d'estimation et des sources de données autres que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 2002, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 2002, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 1,6 % pour les naissances et de 4,7 % pour les décès, respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement recueillies à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information du fichier des prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.



estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, estimates are based on the Reverse Record Check (RRC) and the census. Estimates for the intercensal period, distributed equally among the five years, are maintained constant for the postcensal period. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1996-2001 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

### Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les estimations sont basées sur la contre-vérification des dossiers (CVD) et le recensement. Les estimations pour la période intercensitaire, réparties également entre les cinq années, sont maintenues constantes pour la période postcensitaire. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution en raison de l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge par les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1996-2001 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

### Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

## Glossary

### Census Coverage

**Net undercoverage:** Difference between undercoverage and overcoverage.

**Overcoverage:** Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

**Undercoverage:** Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

### Error of Closure

Difference between the postcensal estimate for the same date as the census and the results of the census adjusted for net undercoverage.

### Natural Increase

Excess of births over deaths.

### Net International Migration

The movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants** from other countries who settle in Canada, **total emigrants** and the net change in **non-permanent residents**. The net represents **immigrants** and **net non permanent residents** minus the **total emigrants**.

### Net Interprovincial Migration

The movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an **out-migrant** with reference to the province of origin, and an **in-migrant** with reference to the province of destination. The net represents the difference between **in-migrants** and **out-migrants** for a given province or territory.

### Net Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a study permit;
- persons residing in Canada who hold a work permit;
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependants of persons claiming refugee status, or of persons holding study permits, work permits or Minister's permits and living in Canada.

The net represents the change between the number of non-permanent residents at the beginning and the end of the period.

### Population

Estimated population and population according to the census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included

are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

### Population Estimate

(a) ***Preliminary, Updated and Final Postcensal***

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) ***Intercensal***

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercount preceding and following the year in question.

### Total Emigration

Refers to ***emigrants*** and net change in the number of ***persons living temporarily abroad*** minus ***returning emigrants***.

***Emigrants***: Canadian citizens or landed immigrants who have left Canada to establish a permanent residence in another country.

***Returning emigrants***: Canadian citizens or landed immigrants who have emigrated from the country and subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

***Persons living temporarily abroad***: Canadian citizens and landed immigrants living temporarily abroad who have not maintained a usual place of residence in Canada.

### Total Growth

Sum of natural increase and total net migration or the change in population numbers between two dates.

### Total Net Migration

Sum of international and interprovincial migration. The net represents the sum of net international and net interprovincial migration.

## Lexique

### Accroissement total

Somme de l'accroissement naturel et du solde de la migration totale, ou variation de l'effectif de la population entre deux dates.

### Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

### Complétude du recensement

**Sous-dénombrement.** Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

**Sous-dénombrement net.** Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

**Surdénombrement.** Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

### Émigration totale

Représente les **émigrants**, le changement du nombre de **personnes temporairement à l'étranger**, moins les **émigrants de retour**.

**Émigrants** : Citoyens canadiens ou immigrants reçus ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un pays étranger.

**Émigrants de retour** : Citoyens canadiens ou immigrants reçus ayant émigré du pays et qui reviennent s'établir au Canada.

**Personnes temporairement à l'étranger** : Citoyens canadiens ou immigrants reçus vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

### Erreur en fin de période

Différence entre l'estimation postcensitaire à la date du recensement et le résultat du recensement rajusté pour le sous-dénombrement net.

### Estimation de la population

#### a) **Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

#### b) **Intercensitaire**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

### Solde de la migration internationale

La migration internationale comprend l'ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus** qui viennent s'établir au Canada, les

**émigrants totaux** ainsi que le solde des **résidents non permanents**. Le solde représente les **immigrants** et le **solde des résidents non permanents** moins les **émigrants totaux**.

### Solde de la migration interprovinciale

La migration interprovinciale comprend l'ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un **sortant** pour sa province d'origine et un **entrant** pour sa province de destination. Le solde représente la différence entre les **entrants** et les **sortants** pour une province ou un territoire donné.

### Solde de la migration totale

Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale. Le solde représente la somme des soldes de la migration internationale et interprovinciale.

### Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence dans la région considérée, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

### Solde des résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis d'étudiant;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des détenteurs de permis d'étudiant, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

Le solde représente la variation entre les effectifs de début et de fin de période.

Text Table I.

Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I.

Types de données utilisées dans la production des estimations de population

Components - Composantes	Years - Années / Quarters - Trimestres								
	2002		2003				2004		
	3	4	1	2	3	4	1	2	3
Births ~ Naissances	D	D	R	R	R	R	R	P	P
Deaths ~ Décès	D	D	R	R	R	R	R	P	P
Immigration	D	D	R	R	R	R	R	P	P
Emigration ~ Émigration	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Temporarily Abroad Temporairement à l'étranger	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Returning Emigration Émigration de retour	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Interprovincial Migration Migration interprovinciale	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Population at end of quarter Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP	PP

D: Final data. - Données définitives.

R: Updated data. - Données mises à jour.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

PR: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Prior to the third quarter of 2002, all data are final. - Toutes les données avant le 3<sup>e</sup> trimestre de 2002 sont définitives.

**Standards of service to the public**

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263 1136.

**Text Table IA. Sources and Remarks**  
**Tableau explicatif IA. Sources et commentaires**

<b>Base Population:</b>	<b>Population de départ</b>
May 15, 2001 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.	Recensement de la population du 15 mai 2001 rajusté au 1 <sup>er</sup> juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net
Statistics Canada, Census of Canada, 2001, Catalogue no. 93-360-XPB.	Statistique Canada, Recensement du Canada, 2001, n° 93-360-XPB au catalogue.
<b>Births and Deaths</b>	<b>Naissances et décès</b>
Statistics Canada, Health Statistics Division.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
<b>Immigration</b>	<b>Immigration</b>
Citizenship and Immigration Canada	Citoyenneté et Immigration Canada.
<b>Total Emigration</b>	<b>Émigration totale</b>
<i><b>Emigrants</b></i>	<i><b>Émigrants</b></i>
Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the « U.S. Department of Homeland Security, Office of Immigration Statistics »	Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du « U.S. Department of Homeland Security, Office of Immigration Statistics ».
<i><b>Returning Emigrants</b></i>	<i><b>Émigrants de retour</b></i>
Statistics Canada, Demography Division – based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie – établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.
<i><b>Temporarily Abroad</b></i>	<i><b>Temporairement à l'étranger</b></i>
Statistics Canada, Demography Division – based on data from the Reverse Record Check (RRC), 1996 and 2001 Censuses of Canada.	Statistique Canada, Division de la démographie – établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers (CVD) des Recensements du Canada de 1996 et 2001 et des données du Recensement de 2001.
<b>Non-permanent Residents</b>	<b>Résidents non permanents</b>
Statistics Canada, Demography Division – based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).
<b>Interprovincial Migration</b>	<b>Migration interprovinciale</b>
Statistics Canada, Demography Division – based on the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

**Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1996 and 2001 Censuses**

**Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1996 et 2001**

Provinces and Territories Provinces et territoires	1996 <sup>(1)</sup>		2001 <sup>(1)</sup>	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
<b>Canada</b>	<b>712,119</b>	<b>2.41</b>	<b>958,969</b>	<b>3.10</b>
N.L. - T.-N.-L.	8,840	1.58	9,401	1.80
P.E.I. - Î.-P.-É.	896	0.66	1,325	0.97
N.S. - N.-É.	21,126	2.27	24,521	2.63
N.B. - N.-B.	14,073	1.87	20,095	2.68
Que. - Qc	102,680	1.42	152,880	2.07
Ont.	304,139	2.75	452,309	3.81
Man.	19,052	1.68	31,013	2.70
Sask.	28,599	2.81	21,812	2.18
Alta. - Alb.	71,971	2.60	74,834	2.45
B.C. - C.-B.	137,446	3.56	164,805	4.05
Y.T. - Yn	467	1.50	1,423	4.73
N.W.T. - T.N.-O.	1,979	4.75	3,295	8.11
Nvt. - Nt	851	3.33	1,256	4.49

(1) The levels and rates are based on the Reverse Record Check (RRC) and the Overcoverage Study and include non-permanent residents.

(1) Les nombres et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers (CVD) et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

**Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1996 and 2001**

**Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires au 1<sup>er</sup> juillet 1996 et 2001**

Provinces and Territories Provinces et territoires	1996		2001	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
<b>Canada</b>	<b>113,416</b>	<b>0.38</b>	<b>46,467</b>	<b>0.15</b>
N.L. - T.-N.-L.	8,840	1.58	11,416	2.19
P.E.I. - Î.-P.-É.	411	0.30	1,481	1.08
N.S. - N.-É.	6,446	0.69	9,034	0.97
N.B. - N.-B.	5,634	0.75	4,638	0.62
Que. - Qc	96,449	1.33	-320	0.00
Ont.	56,479	0.51	8,857	0.07
Man.	-852	-0.08	-1,121	-0.10
Sask.	-7,400	-0.73	15,952	1.59
Alta. - Alb.	-8,124	-0.29	714	0.02
B.C. - C.-B.	-43,313	-1.12	-4,357	-0.11
Y.T. - Yn	-244	-0.78	-354	-1.18
N.W.T. - T.N.-O.	-42	-0.10	481	1.18
Nvt. - Nt	-868	-3.39	46	0.16

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1<sup>er</sup> juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1<sup>er</sup> juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1<sup>er</sup> juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Demographic Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.



<p><b>FOR FURTHER READING</b> Selected publications from Statistics Canada</p>	<p><b>LECTURES SUGGÉRÉES</b> choisis parmi les publications de Statistique Canada</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Quarterly Demographic Statistics, Catalogue nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Vol. 18, no. 2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Statistiques démographiques trimestrielles, n<sup>os</sup> 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 18, n<sup>o</sup> 2</li> </ul>
<p><b>NEW – NEW – NEW</b></p>	<p><b>NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU</b></p>
<p><b>Annual Demographic Statistics, 2003</b> (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).</p>	<p><b>Statistiques démographiques annuelles, 2003</b> (n<sup>os</sup> 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).</p>
<p>Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions.</p>	<p>Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement.</p>
<p>The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1996 for census divisions and census metropolitan areas.</p>	<p>Le CD-ROM qui l'accompagne ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1996 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.</p>
<p>These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.</p>	<p>Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Cela permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.</p>
<p>To order the above-mentioned publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: infostats@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.</p>	<p>Pour obtenir la publication mentionnée ci-dessus, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par Internet : infostats@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.</p>
<p>Discover the latest facts about the Canadian population with the 2002 edition of the <b>Report on the demographic situation in Canada</b>.</p>	<p>Découvrez l'actualité démographique récente grâce au <b>Rapport sur l'état de la population du Canada</b>, édition 2002.</p>
<p>As a reference book, the <b>Report</b> presents a complete review of the current demographic situation, both at the national and provincial level.</p>	<p>Ouvrage de référence par excellence, le <b>Rapport</b> vous permet de mieux comprendre les évolutions démographiques en cours tant dans l'ensemble du pays qu'à l'échelle provinciale.</p>
<p>The report's first part consists of a comprehensive review of Canada's demographic situation, describing recent trends in population growth, marriages, divorces, fertility, abortions, mortality and migration.</p>	<p>La première partie du Rapport consiste en un examen complet de la situation démographique du Canada. Elle décrit les tendances récentes de l'accroissement démographique, des mariages, des divorces, de la fécondité, des avortements, de la mortalité et de la migration.</p>
<p>The second part consists of two studies. The first assesses how the fertility of immigrant women evolved between 1976-1981 and 1996-2001. It examines whether the fertility behaviour of immigrant women is tending to converge with that of Canadian-born women, and if so, how rapidly this is occurring for different immigrant groups. It also estimates the fertility of immigrants' children, the second-generation of Canadians.</p>	<p>La deuxième partie comprend deux études. La première trace l'évolution de la fécondité des immigrantes entre 1976-1981 et 1996-2001. Elle permet d'examiner dans quelle mesure le comportement des immigrantes en matière de fécondité tend à converger vers celui des femmes nées au Canada et, si tel est le cas, à quelle vitesse ce phénomène se produit parmi les différents groupes d'immigrants. De plus, l'étude évalue la fécondité des enfants des immigrants, les Canadiennes de deuxième génération.</p>
<p>A second study identifies determinants that promote dependence-free aging, an important topic as the large cohorts of baby-boomers grow older.</p>	<p>Une autre étude précise les déterminants qui favorisent le vieillissement sans perte d'autonomie, sujet d'actualité dans le contexte du vieillissement de la population et de l'arrivée des générations nombreuses du baby-boom aux âges élevés.</p>
<p>The 2002 issue of the <b>Report on the demographic situation in Canada</b> No. 91-209-XPE is now available. Order a copy at a price of \$35 by phone at 1-800-267-6677, Fax: 1-877-287-4369 or e-mail:infostats@statcan.ca.</p>	<p>La version 2002 du <b>Rapport sur l'état de la population du Canada</b> No.91-209-XPB est maintenant disponible. Commandez votre exemplaire pour la somme de \$35 en composant le 1-800-267-6677, par télécopieur : 1-877-287-4369 ou par courriel : infostats@statcan.ca.</p>

## Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

### Tables:

Estimates of Population – Canada, provinces and territories, Table 051-0005

Immigrants to Canada, by Country of Last Permanent Residence – Table 051-0006

Immigrants to Canada, by Province or Territory of Destination – Table 051-0008

Total Emigrants from Canada, by Province or Territory of Origin – Table 051-0009

Vital statistics, births, deaths and marriages - Table 053-0001

Interprovincial Migrants, Canada, Provinces and Territories, (Canada Customs and Revenue Agency - tax file, CTB data and Family Allowances) – Table 051-0017

Non-permanent Residents, Canada, Provinces and Territories – Table 051-0020

## Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM :

### Tableaux:

Estimations de la population, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0005

Immigrants au Canada, selon le pays de dernière résidence permanente – Tableau 051-0006

Immigrants au Canada, selon la province ou territoire de la destination – Tableau 051-0008

Émigrants totaux du Canada, selon la province ou territoire d'origine - Tableau 051-0009

État civil, naissances, décès et mariages – Tableau 053-0001

Migrants interprovinciaux, Canada, provinces et territoires (Agence des douanes et du revenu du Canada - données d'impôt, de PFE et des Allocations Familiales) – Tableau 051-0017


Résidents non permanents, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0020


### Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standards for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 .

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' « American National Standards for Information Sciences » - « Permanence of Paper for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984 .